

**Žaloba podaná 2. mája 2014 – H-O-T Servicecenter Nürnberg a i./Komisia****(Vec T-289/14)**

(2014/C 223/44)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

**Žalobkyne:** H-O-T Servicecenter Nürnberg GmbH (Nürnberg, Nemecko), H-O-T Servicecenter Schmöln GmbH & Co. KG (Schmöln), H-O-T Servicecenter Allgäu GmbH & Co. KG (Memmingerberg), EB Härtetechnik GmbH & Co. KG (Nürnberg) (v zastúpení: A. Reuter, C. Arhold, N. Wimmer, F.-A. Wesche, K. Kindereit, R. Busch, A. Hohler a T. Woltering, Rechtsanwälte)

**Žalovaná:** Európska komisia

**Návrhy**

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie žalovanej z 18. decembra 2013 o začatí konania vo veci formálneho zisťovania vo veci štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN) – Podpora elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie a nižší príplatok EEG pre energeticky náročných odberateľov (Ú. v. EÚ C 37, 2014, s. 73),
- spojil toto konanie s konaním o žalobe Nemecka o zrušenie sporného rozhodnutia na Všeobecnom súde (žaloba bola podaná 21. marca 2014),  
subsidiárne: preskúmal dokumenty uvedeného konania o žalobe Nemecka,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby uvádzajú žalobkyne desať žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na neexistencii zvýhodnenia
  - Žalobkyne tvrdia, že osobitný systém náhrad upravený v zákone o uprednostňovaní energií z obnoviteľných zdrojov (ďalej len „EEG“) nepredstavuje zvýhodnenie pre energeticky náročných odberateľov kaliarní a priemyslu povrchových úprav vo všeobecnosti a osobitne pre žalobkyne.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na neexistencii selektívneho zvýhodnenia
  - Žalobkyne okrem toho tvrdia, že osobitný systém náhrad už vôbec nepredstavuje selektívne zvýhodnenie žalobkýň v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na neprítomnosti štátnych prostriedkov
  - Žalobkyne ďalej uvádzajú, že osobitný systém náhrad nepredstavuje „štátnu alebo zo štátnych prostriedkov poskytnutú“ podporu v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na nenarušení hospodárskej súťaže
  - Žalobkyne tvrdia, že osobitný systém náhrad nenaruša hospodársku súťaž v Európskej únii.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na neovplyvnení obchodu medzi členskými štátmi
  - Žalobkyne ďalej uvádzajú, že osobitný systém náhrad neovplyvňuje ani obchod medzi členskými štátmi.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na tom, že zrušenie alebo značné zníženie osobitného systému náhrad porušuje základné práva žalobkýň
  - Žalobkyne uvádzajú, že klasifikácia osobitného systému náhrad za pomoc alebo značné zníženie osobitného systému náhrad by nie len prekročila hranice článku 107 ZFEÚ, ktoré sú jasne stanovené Súdny dvorom Európskej únie, ale by aj porušila základnú požiadavku hmotnej spravodlivosti zaťaženia. Odstránenie alebo značné zníženie osobitného systému náhrad by tak porušovalo aj základné práva žalobkýň, predovšetkým ich práva zaručené Chartou základných práv Európskej únie.

7. Siedmy žalobný dôvod je založený na skutočnosti, že osobitný systém náhrad spadá pod rozhodnutie Komisie z 22. mája 2002
  - Žalobkyne ďalej tvrdia, že Komisia svojím rozhodnutím z 22. mája 2002 výslovne rozhodla, že EEG a jeho „systémy náhrad“ nespĺňajú znaky skutkovej podstaty pomoci<sup>(1)</sup>. Toto rozhodnutie sa vzťahuje aj na osobitný systém náhrad.
8. Ôsmy žalobný dôvod je založený na zjavne nesprávnom posúdení a nedostatočnom predbežnom preskúmaní
  - Žalobkyne navyše uvádzajú, že Komisia nedostatočne preskúmala a preto si ani neuvedomila, že systém náhrad pre energeticky náročných odberateľov je odôvodnený cieľom, povahou, resp. vnútornou štruktúrou EEG a preto nepredstavuje selektívne zvýhodnenie.
9. Deviaty žalobný dôvod je založený na porušení práva byť vypočutý
  - Žalobkyne okrem toho namietajú, že Komisia ich mala v každom prípade pred vydaním rozhodnutia s tak závažnými právnymi následkami vypočuť.
10. Desiaty žalobný dôvod je založený na nedostatočnom odôvodnení
  - Žalobkyne napokon tvrdia, že rozhodnutie o začatí konania je na dôležitých miestach nedostatočne odôvodnené.

<sup>(1)</sup> Oznámenie Komisie z 22. mája 2002, C(2002) 1887 fin./štátna pomoc NN 27/2000-Nemecko.

### Žaloba podaná 2. mája 2014 – egeplast international/Komisia

(Vec T-291/14)

(2014/C 223/45)

Jazyk konania: nemčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: egeplast international GmbH (Greven, Nemecko) (v zastúpení: A. Rosenfeld, Rechtsanwalt)

Žalovaná: Európska komisia

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie Európskej komisie C(2013) 4424 final z 18. decembra 2013 vo veci štátnej pomoci SA.33995 (2013/C) (ex 2013/NN) – Nemecko, Podpora elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie a nižší príplatok EEG pre energeticky náročných odberateľov,
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

#### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobkyňa v podstate toto.

1. Neexistencia zvýhodnenia v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ
  - Žalobkyňa tvrdí, že osobitný systém náhrad zákona o uprednostňovaní energií z obnoviteľných zdrojov (Gesetz für den Vorrang erneuerbarer Energien) (ďalej len „EEG“) neobsahuje zvýhodnenie žalobkyne v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ, ale len zmiernuje značné zaťaženie ovplyvňujúce konkurencieschopnosť žalobkyne, ktoré postihlo žalobkyňu zavedením príplatku EEG. Systém náhrad slúži na čiastočné vyrovnanie znevýhodnenia a nie na poskytnutie výhody.
2. Neexistencia selektívnosti
  - Žalobkyňa ďalej tvrdí, že osobitný systém náhrad nie je selektívny, keďže sa neobmedzuje na určité podniky alebo výrobné odvetvia. V praxi tomu zodpovedá aj rôznorodosť podnikov, ktoré využívajú osobitný systém náhrad. Systém náhrad je úplne zlučiteľný s EEG 2012 a umožňuje systém zaťaženia vyplývajúci zo systému EEG.